

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 15 (1985)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RESIDENCE LES NOVALLES

Etablissement médico-social
pour les personnes du 3^e âge

- Etablissement moderne de 30 lits, avec ascenseur
- Soins et surveillance médicale assurés jour et nuit
- Cadre agréable et sympathique ● Animation
- Courts séjours acceptés ● Médecin responsable

Pour tous renseignements:

Mme Antoinette Debétaz assistante sociale

Mme Jana Fantys chef-infirmière

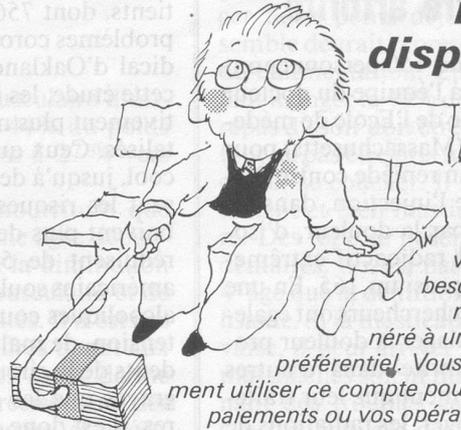
RÉSIDENCE LES NOVALLES

Chemin des Novalles 3
1020 RENENS

Tél. (021) 34 74 66
(Veuillez laisser sonner
longtemps s.v.p.)



**Virée sur un compte
d'épargne 60, votre rente
AVS fructifie tout en
restant
disponible.**



*L'argent dont
vous n'avez pas
besoin immédia-
tement est rému-
né à un taux d'intérêt
préférentiel. Vous pouvez égale-
ment utiliser ce compte pour effectuer vos
paiements ou vos opérations sur titres.*

*Comment ouvrir un compte d'épargne 60 et y faire virer
votre AVS? Rien de plus simple: passez à nos guichets
ou téléphonez-nous.*

*UBS: Votre banque
tous azimuts.*



Union de
Banques Suisses

Se sentir à l'aise dans son lit...

Qui ne le désire pas. Etre assis commodément.
Se relaxer en étant couché. Dormir d'un sommeil
profond et régénérateur. Se réveiller sans peine
et bien reposé.

Tous ces avantages, le lit de soins Sacon est à
même de vous les offrir.

La surface du lit de soins Sacon se compose de
quatre parties. En appuyant sur le bouton, elle
peut être ajustée dans n'importe quelle position.
Le lit est également réglable en hauteur. Le châssis
en bois confère au lit de soins l'aspect d'un lit
traditionnel, s'intégrant parfaitement dans chaque
chambre. Autres spécialités Sacon: matelas et
accessoires pour soins des malades.

Sacon S.A.
Fabrique de lits et de matelas
Industriestrasse 18, 8910 Affoltern a/Albis
Téléphone 01/7617751



Bon d'information

à envoyer à: Sacon S.A.
Fabrique de lits et de matelas
8910 Affoltern a/Albis

- Veuillez me faire parvenir votre prospectus général
 Veuillez m'indiquer où je peux me faire présenter le lit de soins Sacon

Je vis à la maison je vis dans une maison de soins

Nom/Prénom _____

Rue _____

N° postal/Lieu _____

Téléphone _____